

INTERPRETATION OF RULES – IR 04APR01
(refers to C&R Book 1, 1.16.7 to 1.16.10)

Book 1, Art. 5.5 and national rules

The question has been raised by a Member Association to what degree the rules of the national federations may differ from FITA rules, in particular how far to go in order to fulfill Book 1, Art. 5.5

C&R Committee response:

FITA as a rule does not interfere with the internal rules of a national federation taking for granted that Article 1.4.1 of the FITA Constitution is respected.

For national purposes a country may define its own rules, disciplines, classes, divisions, national records, national awards, national championships etc. The FITA rules may serve as guidelines but are not obligatory. It is advisable to follow them, however, to avoid difficulties for competitors when they are shooting abroad or for FITA purposes.

The matter is different when you shoot for FITA purposes, FITA records, FITA awards, when you participate in FITA Championships. In those cases you will have to follow the FITA rules.

In the case of FITA Championships the FITA Rules will have to be followed to the letter.

In the case of records and awards FITA Rules must be respected (see articles 4.8, 5.5, 6.4.6). It is essential to follow to the letter those FITA rules that guarantee that athletes at different places, in different countries follow the same shooting rules to avoid any advantages or disadvantages.

C&R Committee, 6 April 2004

INTERPRETATION DES REGLEMENTS – IR 04APR01
(se réfère au Livre 1 des C&R, 1.16.7 à 1.16.10)

Livre 1, Art. 5.5 et règlements nationaux

Une question a été posée par une Association Membre concernant jusqu'à quel point les règlements des fédérations nationales peuvent différer des règlements de la FITA, en particulier jusqu'où aller pour être en conformité avec le Livre 1, Art. 5.5.

Réponse du Comité C&R:

En règle générale, la FITA n'intervient pas dans les règlements internes d'une fédération nationale, sous réserve que l'Article 1.4.1 de la Constitution de la FITA soit respecté.

Au plan national, un pays peut définir ses propres règlements, disciplines, classes, divisions, records nationaux, distinctions nationales, championnats nationaux, etc. Les règles de la FITA peuvent être indicatives, mais ne sont pas obligatoires. Cependant il est recommandé de les suivre, afin d'éviter des difficultés aux compétiteurs lorsqu'ils concourent à l'étranger dans le cadre de la FITA.

La situation est différente pour les tirs dans le cadre de la FITA, les records FITA, les distinctions FITA, les championnats FITA. Dans ces cas, les règles de la FITA doivent être appliquées.

Dans le cas des Championnats de la FITA les règles de la FITA doivent être suivies à la lettre.

Dans le cas des records et des distinctions, les règles de la FITA doivent être respectées (voir articles 4.8, 5.5, 6.4.6). Il est essentiel de suivre à la lettre les règles de la FITA qui garantissent que les athlètes en différents endroits, en différents pays, suivent les mêmes règles de tir afin d'éviter quelconque avantage ou désavantage.

Le Comité C&R, 6 avril 2004